

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Division de la Nature et des Forêts. Examen de chasse 1994, p. 28641.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**Departement Economie, Werkgelegenheid en Binnenlandse Aangelegenheden*

Omzendbrief B.A. 93/14 van 7 december 1993 betreffende de eindejaarstoelage, bl. 28641.

*Waalse Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

Afdeling van de Natuur en de Bossen. Jachtexamen 1994, bl. 28641.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

Abteilung der Natur und des Forstwesens. Jagdprüfung 1994, S. 28641.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 93 — 2967

[C — 21402]

20 DECEMBRE 1993. — Arrêté ministériel fixant les montants prévus à l'article 1er de l'arrêté royal du 1er août 1990 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de travaux, aux articles 1er et 5 de l'arrêté royal du 8 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de fournitures et à l'article 1er de l'arrêté royal du 20 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence de certains marchés publics de fournitures au niveau des pays signataires de l'Accord du G.A.T.T. relatif aux marchés publics

Le Premier Ministre,

Vu la loi du 20 juillet 1973 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de marchés de travaux, de fournitures et de services passés par les services publics;

Vu la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services, modifiée par les lois des 4 août 1978, 2 juillet 1981, 12 avril 1983 et 6 juillet 1989;

Vu l'arrêté royal du 1er août 1990 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de travaux, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 8 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de fournitures, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence de certains marchés publics de fournitures au niveau des pays signataires de l'Accord du G.A.T.T. relatif aux marchés publics, notamment l'article 1er;

Vu le Traité instituant la Communauté européenne, approuvé par les lois des 2 décembre 1957 et 26 novembre 1992;

Vu les Directives du Conseil des Communautés européennes :

du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux (93/37/CEE);

du 21 décembre 1976 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures (77/62/CEE);

Vu la décision du Conseil des Communautés européennes du 10 décembre 1979 concernant la conclusion des accords multilatéraux résultant des négociations commerciales de 1973-1979 (80/271/CEE);

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 93 — 2967

[C — 21402]

20 DECEMBER 1993. — Ministerieel besluit tot bepaling van de bedragen voorzien in artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 augustus 1990 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken in het raam van de Europese Gemeenschappen, in artikelen 1 en 5 van het koninklijk besluit van 8 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen in het raam van de Europese Gemeenschappen en in artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen op niveau van de landen ondertekenaars van de G.A.T.T.-overeenkomst inzake overheidsopdrachten

De Eerste Minister,

Gelet op de wet van 20 juli 1973 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en besluiten inzake overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, gewijzigd bij de wetten van 4 augustus 1978, 2 juli 1981, 12 april 1983 en 6 juli 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 augustus 1990 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken in het raam van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen in het raam van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen op niveau van de landen ondertekenaars van de GATT-overeenkomst inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, goedgekeurd door de wetten van 2 december 1957 en 26 november 1992;

Gelet op de Richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen :

van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken (93/37/EEG);

van 21 december 1976 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (77/62/EEG);

Gelet op het besluit van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 10 december 1979 betreffende de sluiting van de multilaterale overeenkomsten waarover tijdens de handelsbesprekingen 1973-1979 overeenstemming is bereikt (80/271/EEG);

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 22 juillet 1980 adaptant et complétant, en ce qui concerne certains pouvoirs adjudicateurs, la Directive 77/62/CEE portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures (80/767/CEE);

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 22 mars 1988 modifiant la Directive 77/62/CEE portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures et abrogeant certaines dispositions de la Directive 80/767/CEE (88/295/CEE);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que la contrevalet pour le calcul des seuils n'a pu être communiquée officiellement qu'avec retard aux Etats membres;

Vu la nécessité d'informer immédiatement les administrations au sujet des nouveaux montants applicables aux marchés publics annoncé à partir du 1er janvier 1994,

Arrête :

Article 1er. Le montant prévu à l'article 1er, § 1er de l'arrêté royal du 1er août 1990 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de travaux est fixé à 206 000 000 de francs. Celui prévu à l'article 2 du même arrêté est fixé à 41 000 000 de francs.

Art. 2. Le montant prévu à l'article 1er, § 1er de l'arrêté royal du 8 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de fournitures est fixé à 8 200 000 francs. Le montant prévu à l'article 5 du même arrêté est fixé à 30 900 000 francs.

Art. 3. Le montant prévu à l'article 1er, § 1er de l'arrêté royal du 20 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence de certains marchés publics de fournitures au niveau des pays signataires de l'accord du G.A.T.T. relatif aux marchés publics est fixé à 5 300 000 francs.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1994.
Bruxelles, le 20 décembre 1993.

J.-L. DEHAENE

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 juli 1980 tot aanpassing en aanvulling, voor wat bepaalde aanbestedende diensten betreft, van Richtlijn 77/62/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (80/767/EEG);

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 maart 1988 tot wijziging van Richtlijn 77/62/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen alsmede tot intrekking van sommige bepalingen van de Richtlijn 80/767/EEG (88/295/EEG);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de tegenwaarde voor het berekenen van de drempels maar met vertraging officieel kan medegedeeld worden aan de Lid Staten;

Gelet op de noodzakelijkheid om onmiddellijk de besturen in kennis te stellen van de nieuw vastgestelde bedragen die van toepassing zijn op de overheidsopdrachten aangekondigd vanaf 1 januari 1994,

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag voorzien in artikel 1, § 1 van het koninklijk besluit van 1 augustus 1990 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken in het raam van de Europese Gemeenschappen is vastgesteld op 206 000 000 frank. Deze voorzien in artikel 2 van dit besluit is vastgesteld op 41 000 000 frank.

Art. 2. Het bedrag voorzien in artikel 1, § 1 van het koninklijk besluit van 8 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten voor leveringen in het raam van de Europese Gemeenschappen is vastgesteld op 8 200 000 frank. Het bedrag voorzien in artikel 5 van dit besluit is vastgesteld op 30 900 000 frank.

Art. 3. Het bedrag voorzien in artikel 1, § 1 van het koninklijk besluit van 20 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten voor leveringen op niveau van de landen ondertekenaars van de GATT-overeenkomst inzake overheidsopdrachten is vastgesteld op 5 300 000 frank.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1994.
Brussel, 20 december 1993.

J.-L. DEHAENE

MINISTERE DES FINANCES

F. 93 — 2968

13 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal CIR 92 en ce qui concerne l'exonération des prix et subsides payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 90, 2^e, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal CIR 92, notamment l'article 53;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant :

— que la liste des institutions agréées en vue de l'octroi de prix et subsides exonérés d'impôts doit être complétée par de nouvelles institutions qui peuvent prétendre à l'agrément;

— que ladite modification doit être apportée sans délai afin de déterminer le régime fiscal des prix et subsides payés ou attribués en 1991 et en 1992;

— que le présent arrêté doit dès lors être pris sans retard;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Arrêté royal CIR 92, arrêté royal du 27 août 1993, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 93 — 2968

13 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit WIB 92 op het stuk van de belastingvrijstelling van prijzen en subsidies, betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 90, 2^e, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit WIB 92 inzonderheid op artikel 53;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat de lijst van de instellingen, erkend voor het toekennen van belastingvrije prijzen en subsidies, moet worden aangevuld met nieuwe instellingen die op erkenning aanspraak kunnen maken;

— dat deze wijziging zonder uitstel moet worden doorgevoerd ten einde het belastingstelsel te bepalen van de in 1991 en in 1992 betaalde of toegekende prijzen en subsidies;

— dat dit besluit dus onverwijld moet worden getroffen;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Koninklijk besluit WIB 92, koninklijk besluit van 27 augustus 1993, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.